

Externe Informationen für Flüchtende aus der Ukraine

Anmeldung von schutzsuchenden Personen aus der Ukraine:

1. Anmeldung Staatssekretariat für Migration SEM

Online: www.sem.admin.ch

The screenshot shows the SEM website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Der Bundesrat', 'Departement: EJPD', and 'SEM: Staatssekretariat für Migration'. A search bar and a 'Themen A-Z' dropdown are also visible. Below the navigation, there are several menu items: 'Einreise, Aufenthalt & Arbeit', 'Integration & Einbürgerung', 'Asyl / Schutz vor Verfolgung', 'Internationales & Rückkehr', 'Publikationen & Service', and 'Das SEM'. The main content area features a section titled 'Informationen zum Krieg in der Ukraine – und zur Schweizer Hilfe' with a text box containing information about the Swiss protection status (S) and a link to a PDF document. To the right, there is a 'Medienmitteilungen' section with a list of news items dated 16.03.2022 and 11.03.2022. Below this, there is a section for 'Afghanistan' with a link to a 'Faktenblatt' PDF document.

Per Post an: Bundesasylzentrum Bern, Morillonstrasse 75, 3007 Bern



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Конфедераційний департамент юстиції та поліції EJPD
Державний секретаріат з питань міграції SEM

Заява про надання тимчасового захисту (статус S) особам з України Gesuch um vorübergehende Schutzgewährung (S-Status) für Personen aus der Ukraine

Заповнюючи та подаючи цей лист, Ви подаєте заяву про надання тимчасового захисту в Швейцарії та записуєтесь на реєстраційний прийом для надання цього захисту.

Для того, щоб ми могли опрацювати Вашу заяву, просимо Вас повністю та розбірливо заповнити поля нижче латинським шрифтом. Заповніть, будь ласка, на кожного члена сім'ї окремий аркуш.

Durch das Ausfüllen und Einreichen dieses Blattes stellen Sie ein Gesuch um Gewährung vorübergehenden Schutzes in der Schweiz und melden sich für einen Registrierungstermin für diese Schutzgewährung an.

Damit wir Ihr Gesuch weiterverarbeiten können, bitten wir Sie, die untenstehenden Felder alle vollständig und leserlich in lateinischer Schrift auszufüllen. Bitte füllen Sie für jedes Familienmitglied ein separates Blatt aus.

Прізвище <i>Familiennome</i>	
Ім'я <i>Vorname</i>	
Дошлюбне прізвище <i>Ehedinnome</i>	

Phase II

Die Phase II betrifft Personen, die in einem Privathaushalt (bei Verwandten, Bekannten, eigene Wohnung, etc.) untergebracht sind. Personen in der Phase II müssen bei der zuständigen Wohngemeinde angemeldet werden. Die Anmeldung bei der Gemeinde erfolgt mit dem üblichen Anmeldeformular für ausländische Staatsangehörige. Wir bitten Sie als Angabe des Aufenthaltszwecks "Übrige" anzukreuzen und das Stichwort "Schutzbedürftige" anzubringen.

Wichtig: Ausdruck oder Kopie der Anmeldung vom SEM machen!

- Sie sind ab Gesuchseinreichung **krankenversichert**.
- Sie erhalten eine **Eingangsbestätigung** vom Bundesasylzentrum.
- Danach folgt ein **Termin für die Registrierung** zum Ausweis S. (Termin unbedingt einhalten!)

2. Anmeldung bei der Wohngemeinde

- Melden Sie sich am Schalter der Einwohnerkontrolle.
- Für die Anmeldung benötigen Sie folgende Dokumente:
 - Pass
 - Kopie der Anmeldung an das Bundesasylzentrum
 - SEM-Entscheid (falls vorhanden)
 - Mietvertrag / Wohnbestätigung
- Die Anmeldung ist provisorisch und wird definitiv, sobald der Ausweis S erteilt wurde.
- Sobald der Ausweis vorliegt, werden Sie eingeladen ihn auf der Gemeinde abzuholen.
- Schulpflichtige Kinder können Sie direkt beim Schulsekretariat anmelden.

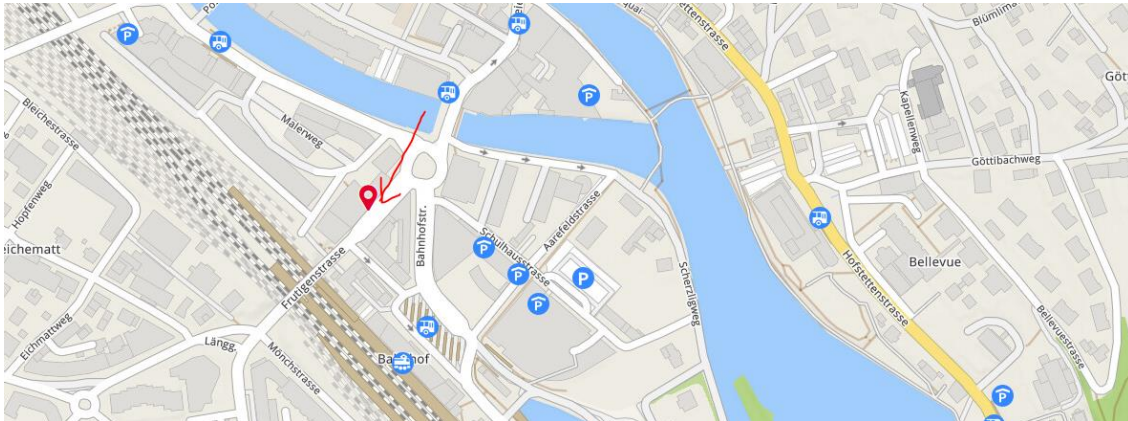
3. Konto eröffnen für die Asyl-Sozialhilfe

(Postfinance oder Bank)

- Bei Postfinance können alle Menschen ein Konto eröffnen.
- Postfinance Konto eröffnen **online**: www.postfinance.ch oder bei einer Postagentur
- Die Banken entscheiden grundsätzlich selber ob sie ein Konto eröffnen oder nicht und was für Dokumente vorliegen müssen
 - ✓ Raiffeisen Bank: ID/Pass mitbringen, Bestätigungsschreiben vom SEM bezüglich der Bewilligung S

4. Besuch bei Asyl Beo für Anmeldung Asyl-Sozialhilfe

Asyl Beo, Frutigenstrasse 4, 3600 Thun, Tel. 033 552 09 09
Öffnungszeiten: Mo – Fr 10.00 – 12.00 / 14.00 – 16.00 Uhr



Mitbringen:

- Kopie Gesuch an Bundesasylzentrum (SEM)
- Pass/ID
- Postfinance oder Bankkonto Angaben